



LEEVI MADETOJA

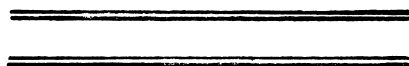
Op. 68

"Syksy"
Laulusarja
[L. Onerva]

"Höst"
Sångserie
[sv. texter av Joel Rundt]

- Nº 1. Syksy - Höst
- Nº 2. Lähtö - Uppbrott
- Nº 3. Luulit, ma katselin sua
Du trodde mig dig betrakta
- Nº 4. Hyvää yötä - God natt
- Nº 5. Lintu sininen - Fågel blå
- Nº 6. Ijät hyrskyjä päin! - Evigt
svallet emot

R. E. WESTERLUND
HELSINKI HELSINGFORS.



Ijät hyrskyjä päin!

(L. Onerva)

Evigt svallet emot!

(Övers. av Joel Rundt)

Leevi Madetoja, Op. 68 Nr. 6

Allegro non troppo *mf*

Laulu

I - jät hyrs - ky - jä päin käy pur - te - ni
E - vigt sval - let e - mot min far - kost mig

Piano

fz *mf* *fz* *fz*

näin o - hi mai - den ja ran - to - jen kii - dät - täin. — Yö,
för. Jag ser län - der och strän - der — gli - da för - bi. — Natt,

fz *dim.* *p*

ys - tä - väin, yö, ys - tä - väin, ar - vaat - ko, min - ne mun kii - re on
du min vän, natt, du min vän, vet du vart - hän jag — skyn - dar —

cresc. *cresc.*

Meno mosso

täin! _____ Veen
 själv! _____ Du

mf *dim.* *p*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red. simile*

läik - känen, kuink' oot si-nä va-paa ja on - nel - li - nen, kun hel-min sär - ky-vin,
 våg - glit - ter, hur sval - lar du så fritt, så lyck - ligt och glatt, likt pär - lor glitt - ran-de,

he - li - se - vin käyt u - lap-paan pois rau - ke - a - maan!
 klin-gan-de går du ut mot fjär - den bort för att dö.

dim. *12* *accel.* *cresc.*

Tempo I

mf

Ma huk - ka - sin kaikk' aar - te - het maan. Mut
 Jag mis - ta - de, vad jor - den mig gav. Men

fz *mf* *fz* *fz*

Meno mosso

Tempo I

f *p* *mf*

näin? — Pois, pois — it ses — tän! — Niin — kuin ei
 så? — Bort, bort — från mig själv! — Se, — så — som

rit. *12* *accel.*

f *dim.* *p* *cresc.* *fz* *mf*

ken — kään mies — o — len ir — tain, it — se — ni van — ki, kier — tä — mä, kaar —
 in — gen man — är jag ro — lös, min — e — gen fän — ge, förd — av den bøl —

fz *fz* *fz*

cresc. poco a poco

ff

- ta — ma, kier — tä — mä, kaar — - ta — ma syyn sy — dän — vir — tain! I — jät
 - jan — de, sling — ran — de, sval — - lan — de hjär — te — blods — ström — men! E — vigt

fz *fz* *cresc. poco a poco* *ff*

dim. e rit.

hyrs — ky — jä päin, i — jät hyrs — ky — jä päin, pois, pois — it — ses —
 sval — let e — mot, e — vigt sval — let e — mot, bort, bort — från mig

rit. *dim.*

cresc. poco a poco **ff**

it - se - ni mil - loin, ah, — mil - loin ma it - se - ni hu - ka - ta saan, ah,
 när - skall jag en gång, ack, — när skall jag en gång mis - ta mig själv, ack,

f *cresc. poco a poco* **ff**

mil - loin ma it - se - ni hu - ka - ta saan! — I - jät hyrs - ky - jä päin, i - jät
 när - skall jag en - gång mis - ta mig själv? — E - vigt sval - let e - mot, e - vigt

rit. e dim. poco a poco

hyrs - ky - jä päin, — pois, pois — it - ses - - tain, — pois,
 sval - let e - mot, — bort, bort — från mig själv, — bort,

rit. e dim. poco a poco

mp **Largamente**

pois — it - ses - - tain!
 bort — från mig själv!



LEEVI MADETOJA

SÄVELLYKSIÄ - KOMPOSITIONER

Pianolle 2 kätisesti Piano 2 händer

	Smk. Fmk.
Op. 5. N:o 1. Juhlamarssi. Festmarsch	10.—
Op. 6. Kolme melodraamaa (Eino Leino). Tre melodramer.	
N:o 1. Timandran laulu — Timandra.	10.—
N:o 2. Alkibiadeen näky — Alkibiades' syn	15.—
N:o 3. Rukous — Bön.	10.—
Op. 12. N:o 1—6. Kuusi piano kappaletta — Sex stycken för piano	30.—
N:o 1. Vals — Valssi	15.—
N:o 2. Folkvisa — Kansanlaulu	10.—
N:o 3. Scherzino	15.—
N:o 4. Menuetto vanhaan tyyliin — Menuett i gammal stil.	12.50
N:o 5. Kehtolaulu — Vaggvisa.	12.50
N:o 6. Romanssi — Romans	15.—
Op. 17. N:o 3. Tanssi	10.—
Op. 21. Pienoiskuvia-Miniatyryer	20.—
Op. 31. N:o 1. Paimenen unelma — Herdens dröm	10.—
N:o 2. Prélude	10.—
N:o 3. Pieni satu — En liten saga	10.—
N:o 4. Vanha muisto — Ett gammalt minne	10.—
Op. 34. N:o 3/4. Legenda — Valssi	15.—
Op. 42. N:o 1. Vapauden marssi	10.—
Kehtolaulu — Berceuse.	10.—
Sibeliuksen lauluja (pianosov.)	
Transkriptioner över Sibelius' sänger.	
Joulu — Julen	10.—
Jouluvirsi — Julpsalm	10.—
Uusmaalaisien laulu	10.—

Laululle ja pianolle — Sång och piano

Op. 2. N:o 1. Lähdettyäs (V. A. Koskenniemi) — Seit Du von mir gingst (übersetzt von J. J. Meyer)	12.50
N:o 2. Yksin	10.—
N:o 3. Talviaamu	12.50
N:o 4. Tähtitaivas — Stjärnhimmel (Z. Topelius)	10.—
Op. 9. N:o 1. Yrtit tummat. Dunkla örter (sv. text av Nino Runeberg). Dunkle Blätter (deutsch Joh. Öhquist)	15.—
N:o 2. Hymyi Hypnos (L. Onerva) — Hypnos lächelt' (übersetzt von Joh. Öhquist)	15.—
N:o 3. Tule kanssani — Komm mit mir!	15.—
N:o 4. Rukous (L. Onerva) — Gebet (übersetzt von Joh. Öhquist)	12.50
N:o 5. Geisha (L. Onerva). (Deutsch Joh. Öhquist)	15.—
Op. 16. N:o 2. Kristallikukkaa (Larin Kyösti)	12.50
N:o 3. Kehtolaulu (Lauri Pohjanpää) — Vaggsång (sv. text av N. Runeberg)	10.—
Op. 18. Pohjois — Pohjalaisia kansanlauluja	20.—
Op. 20a. Isänmaallisia lauluja — Fosterländska sänger	
N:o 1. Kymmenen virran maa — De tio älvarnas land	10.—
N:o 2. Viipurin laulu — Viborgs sång	10.—
N:o 3. Suomen Leijona — Finlands lejon (sv. text av N. Runeberg)	10.—
Op. 25. N:o 1. Jää hyvästi (L. Onerva) — Farväl (övers. av R. L-st.)	10.—
N:o 2. Vieno siipi (L. Onerva) — Fjärilsvingen (övers. av R. L-st.)	10.—

Laululle ja pianolle Sång och piano

	Smk. Fmk.
Op. 26. N:o 1. Taas kaukaa laulavat lauluun (L. Onerva) — Nu sjunger skymmande ödemo (övers. av R. L-st.)	12.50
N:o 2. Talvinen tie (L. Onerva) — Vinterväg (sv. text av N. Runeberg)	12.50
N:o 3. Tuulinen sää (L. Onerva) — I bläst (sv. text av N. Runeberg)	12.50
N:o 5. Talvikuutamolla (Larin Kyösti)	12.50
Op. 42. N:o 1. Vapauden marssi (E. Leino) — Frihetsmarsch	10.—
Op. 60. N:o 1. Heijaa, heijaa (L. Onerva) — Gunga gunga (sv. text av Joel Rundt)	12.50
2 Kaihoni (L. Onerva) — Längtan (sv. text av Nino Runeberg)	15.—
Op. 68. N:o 1. Syksy — Höst	12.50
N:o 2. Lähtö — Uppbrott	12.50
N:o 3. Luulit ma katselin sua — Du trodde mig dig betrakta	12.50
N:o 4. Hyvää yötä — God natt	12.50
N:o 5. Lintu sininen — Fågel blå	12.50
N:o 6. Ijät hyrskyjä päin — Evigt svallet emot (L. Onerva — Joel Rundt)	15.—
Op. 71 a. N:o 1. Kotihin mielin (suom. H. Haahti) — Jag längtar hem (sv. text av Nino Runeberg) — Ich möchte heim (K. Gerok).	12.50
N:o 2. Mestarin käsky (suom. A. Rankka) — The Word of the Master (Alcyone) — Mästars maning (övers. av A. Rankka)	12.50
Kansanvalta (Eino Leino)	7.50
Kaksi laulua: "Vuoksen varrella" (Viipurin laulu, Uskottomalle).	15.—

Viululle ja pianolle — Violin och piano

Op. 3. N:o 1. Balladi — Ballad	15.—
N:o 2. Scherzo	15.—
Op. 14. N:o 1—3. Vihko I. — Häft I. 1. Kansanlaulu. Folkvisa. 2. Elegie. 3. Menuetto	15.—
N:o 4—5. Vihko II. — Häft II. 4. Unikuva — Drömbild — 5. Tanssi — Dans	15.—
Op. 18. Pohjois-pohjalaisia kansanlauluja	20.—
Op. 19. Sonatine	20.—
Op. 38. Romances intimes.	
N:o 1. Réverie — Unelma	12.50
N:o 2. Canzone	15.—
N:o 3. Tempo di Minuetto	15.—
N:o 4. Ballade	15.—
Kehtolaulu — Berceuse.	12.50
Polska N:o 1	17.50
Polska N:o 2	17.50

Klarinetille ja Pianolle — Klarinett och Piano

Polska N:o 1	17.50
Polska N:o 2	17.50

Salonkiorkesteri — Salongorkester

Op. 31. N:o 1. Paimenen unelma — Herdens dröm	18.—
N:o 3. Pieni satu — En liten saga	18.—
N:o 4. Vanha muisto — Ett gammalt minne	18.—
Polska N:o 1	20.—
Polska N:o 2	20.—

A/B. R. E. WESTERLUND O/Y

HELSINKI — HELSINGFORS